

# HALLINS

## INSTRUKTIONSBOK

BRUKSANVISNING I ORIGINAL

# temptainer®

BASIC



Hallins Sales AB  
Fabriksvägen 1  
SE-599 33 ÖDESHÖG

Tel: 0144-153 00  
Fax: 0144-314 00  
E-mail: [support@hallins.com](mailto:support@hallins.com)  
Web: [www.hallins.com](http://www.hallins.com) eller [www.temptainer.se](http://www.temptainer.se)

Utgåva: 1.0  
Datum: 2016-06-27

# INNEHÅLL

INNEHÅLL .....	2
1. INTRODUKTION.....	<b>Fel! Bokmärket är inte definierat.</b>
2. LEVERANS OCH MONTERING .....	3
3. GARANTI.....	4
4. ANVÄNDNING .....	5
SÄKERHET .....	6
VIKTIGT – gäller vagnar med aktiv värme och kyla .....	6
INNAN ARBETE .....	7
UNDER ARBETE .....	7
TEMPTAINER MED KONVEKTIONSVÄRME .....	7
TEMPTAINER MED AKTIV KYLA TYP KOMPRESSOR .....	8
TEMPTAINER MED AKTIV VÄRME OCH AKTIV KYLA I KOMBINATION .....	9
TEMPTAINER I NEUTRALT UTFÖRANDE .....	9
TRANSPORT .....	9
5. UNDERHÅLL OCH FELSÖKNING .....	10
UNDERHÅLL.....	10
FELSÖKNING .....	11
6. RENGÖRING .....	
7. ÖVERSIKT OCH TEKNISK DATA .....	13
ÖVERSIKT – generell information .....	133
DIGITAL VISNING – STYRNING .....	<b>Fel! Bokmärket är inte definierat.</b> 4
SINGLE .....	15
TOWER .....	17
8. RESERVDELAR .....	18
9. DEKALER .....	20
10. DRIFTSBOK – SERVICE OCH UNDERHÅLL .....	21
11. ÅTERVINNING.....	22
12. EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE .....	23

## 1. INTRODUKTION

Användning och uppbyggnad är till stor del lika för samtliga modeller, viktiga skillnader framgår av texter och bilder.

Kom ihåg att: **Endast behörig personal får använda vagnen!**

Innan första användning har operatören skyldighet att ta del av och sedan följa instruktionerna i manualen,

Korrekt användning, manövrering, inspektioner och underhåll är avgörande för effektivt och säkert arbete och för vagnens livslängd.

Manualen skall finnas tillgänglig för berörd personal, förvaras på skyddad plats och åtfölja produkten om den övergår till annan plats.

Om Ni har frågor – kontakta Er leverantör.  
Aktuell artikel- och serie nr framgår av vagnens maskinskylt.

### **Följande symbol används i manualen:**



#### **VIKTIGT!**

- för att tydliggöra viktig information eller varna för eventuella risker m.m.

## 2. LEVERANS OCH MONTERING

När vagnen anländer till Er är den kontrollerad, funktionstestad och fabriksrengjord. Som mottagare av detta gods är det mycket viktigt att Ni omgående kontrollerar godset vid ankomst!

Följande punkter skall omgående kontrolleras vid mottagandet:

- Kontrollera att godset är helt! Kontrollera att det inte finns synliga skador/defekter på godset. Gods = Emballage och produkt.
- Kontrollera att det är rätt antal
- Kontrollera att det är rätt produkt

Eventuella avvikelser från ovanstående ska ALLTID och OMGÅENDE noteras på fraktsedeln innan mottaget gods kvitteras till speditören!

Kontakta även Hallins, helst omgående men senast 3 dagar efter att godset mottagits.

**Telefon:** +46 144 15 300 (fråga efter säljsupport)

**E-post:** [claim@hallins.com](mailto:claim@hallins.com)

Temptainer Basic levereras vanligtvis stående på pall med omslag av skyddsplast och fäst med plastband (kan dock variera något beroende på leveranssätt).



### VIKTIGT!

Var försiktig när emballaget avlägsnas så att inte strömkablaget tar skada.



Efter uppackning lämna förpackningsmaterialet till organiserad återvinning.

### OBS!

Rengör alltid vagnen innan användning!

### 3. GARANTI

Tillverkaren avhjälpel alla fel som kan hänföras till fabrikations- eller materialfel, och som uppstår 24 månader från avlämnandet.

Garantin gäller för övrigt enligt följande bestämmelser:

<b>BFS 2009</b>	Allmänna bestämmelser för leveranser av storköksutrustning.
<b>NL 09</b>	Allmänna bestämmelser för leveranser av maskiner samt annan mekanisk, elektrisk och elektronisk utrustning.
<b>ORGALIME 2012</b>	Allmänna bestämmelser för leveranser av maskiner samt annan mekanisk, elektrisk och elektronisk utrustning.

### 4. ANVÄNDNING

Temptainer Basic är avsedd att användas för transport av livsmedel i en inomhusmiljö under normala förhållanden beträffande temperatur, fuktighet och belysning.

Underlaget skall vara plant, hårt, halkfritt och utan håligheter och hinder.

Förflyttning av Temptainer Basic sker normalt för hand, men kan för vissa utföranden också ske i trucktåg.

Transport av Temptainer Basic mellan olika inomhusmiljöer kan där så behövs utföras med t.ex. lastbil eller annat fordon som är täckt.

För att bäst utnyttja vagnens egenskaper samt att förebygga och undvika skador är det viktigt att Ni noggrant läser igenom instruktionerna och använder vagnen på rätt sätt.

#### INNAN ANVÄNDNING – TEMPTAINER BASIC MED VÄRME



#### VIKTIGT

Mattransportvagn med värmeelement måste brännas av ca 30 minuter innan användning. Under denna tid kan rök utvecklas, vilket är helt normalt.

## SÄKERHET

Vagnen är konstruerad och försedd med säkerhetsanordningar för att förebygga och undvika skador och olyckor.

De säkerhetsanordningar som finns får ej sättas ur bruk eller avlägsnas.

Förändringar av vagnen som påverkar drift- funktionssäkerhet är inte tillåtna.

Det är mycket viktigt att Ni som användare är väl insatt i hur vagnen fungerar och hur den används på ett korrekt sätt.

Arbetskyddsverkets föreskrifter måste alltid följas, minimikrav enligt [direktiv 2009/104/EG](#).

### VIKTIGT



Mattransportvagnen får endast användas till det den är avsedd för och av personer med behörighet att använda den.

Vagnen får ej användas om skador eller fel uppkommit som påverkar drift- och funktionssäkerhet. Vagnen får ej användas om den reparerats, ändrats eller justerats utan ansvarig persons godkännande. Fel på vagn och brister i arbetsmiljö måste anmälas till arbetsledningen.

Tänk på att Du som användare har ansvar för att ingen kommer till skada.

Handhavandet måste ske på ett sådant sätt att risk för skador på person och egendom inte uppstår.

- Skyltar och märkningar får ej avlägsnas eller göras oläsliga.
- Mattransportvagnen skall regelbundet genomgå förebyggande underhåll i syfte att förebygga olycksfall. Lär mer om underhåll i kapitel 6.



### VIKTIGT

Vid användning i offentlig miljö, speciellt där barn kan vara närvarande, måste användaren vidta tillräckliga åtgärder för att förhindra att personer kommer in i arbetsområdet.

Vi rekommenderar att en riskanalys upprättas för den aktuella miljön.

## INNAN ARBETE

- Se till så att vagnen används på fast och plant underlag.
- Använd alltid skyddskor, skydds- handskar och kläder vid behov.

## UNDER ARBETE

- Ha full uppsikt över vagnen när den är i rörelse! Se upp för andra mobila maskiner och angränsande föremål.
- Tänk på stjälpningsrisken! Vagnen får endast hantera laster den är avsedd för och dessa laster måste vara stabila och säkert arrangerade.
- Låt inte vagnen komma i kontakt med andra föremål.
- Tänk på klämriskan när du arbetar med vagn på hjul.
- Det är förbjudet att åka med på vagnen.
- När vagnen parkeras eller lämnas utan tillsyn måste hjulbromsen alltid läggas i låst läge.

### Hjul med fotbroms



Bromsen i låst läge.



Bromsen i öppet läge!

## TEMPTAINER BASIC MED KONVEKTIONSVÄRME



1. Anslut nätsladden till ett jordat uttag (230-240 V~), tryck on på \*on/off-knappen för att starta uppvärmningen.

### **OBS!**

Vagnen bör startas ca 20 minuter före användning för att temperaturen ska komma upp i rätt temperatur för varmhållning (ca +85°C).

Vagnen har en förinställd temperatur som endast får ändras av behörig servicetekniker.

2. Temperaturindikatorn på vagnens framsida indikerar den aktuella temperaturen i vagnen.

- När temperaturen i vagnen har kommit upp till inställd temperatur kan kantiner med varm mat placeras i vagnen.
- Placera endast väl uppvärmda varor i det varma skåpet.  
**Tänk på!**  
Använd alltid kantiner med lock för bästa temperaturbevaring och undvik onödigt öppnande av dessa samt av dörren.  
Ju mer välfyllda utrymmen, desto bättre förmåga att behålla rätt temperatur.
- Avsluta uppvärmningen genom att trycka off på \*on/off-knappen och avlägsna nätsladden från eluttaget.

## TEMPTAINER BASIC MED AKTIV KYLA TYP KOMPRESSOR



- Anslut nätsladden till ett jordat uttag (230-240 V~), tryck on på \*on/off-knappen för att starta nedkylningen.  
Vagnen bör startas ca 40 minuter före användning för att den ska komma ned i rätt kyltemperatur (ca +4°C).  
Vagnen har en förinställd temperatur som endast får ändras av behörig servicetekniker.

### **OBS!**

Vagnens baksida måste ha ett fritt avstånd till vägg, eller annat föremål, på minst 5 cm.

- Temperaturindikatorn på vagnens framsida indikerar den aktuella temperaturen i vagnen.
- När temperaturen i vagnen kommit ned till inställd temperatur kan kantiner med kyld mat placeras i vagnen.
- Placera väl kylda varor i det kalla skåpet.

### **Tänk på!**

Använd alltid kantiner med lock för bästa temperaturbevaring och undvik onödigt öppnande av dessa samt av dörren.

Ju mer välfyllda utrymmen, desto bättre förmåga att behålla rätt temperatur.

- Avsluta kylning genom att trycka off på \*on/off-knappen, avlägsna nätsladden från uttaget.



## TEMPTAINER BASIC MED AKTIV VÄRME OCH AKTIV KYLA I KOMBINATION



1. Anslut nätsladden till ett jordat uttag (230-240 V~), tryck on på \*on/off-knappen för att starta kylning/värmning.  
Vagnen bör startas ca 40 minuter före användning för att den ska komma ned i rätt kyltemperatur (ca +4°C) respektive 20 minuter före användning för att den ska komma upp i rätt temperatur för varmhållning (ca +85°C).  
Vagnen har en förinställd temperatur som endast får ändras av behörig servicetekniker.

### **OBS!**

Vagnens baksida måste ha ett fritt avstånd till vägg, eller annat föremål, på minst 5 cm.

2. Temperaturindikatorer på vagnens framsida indikerar den aktuella temperaturen i vagnen.
3. När temperaturen i vagnen kommit ned/upp i rätt temperatur kan kantiner med varm eller kall mat placeras i respektive vagn.
4. Placera väl kyllda varor i det kalla skåpet.

### **Tänk på!**

Använd alltid kantiner med lock för bästa temperaturbevaring och undvik onödigt öppnande av dessa samt av dörren.

Ju mer välfyllda utrymmen, desto bättre förmåga att behålla rätt temperatur.

5. Avsluta kylning/värmning genom att trycka off på \*on/off-knappen, avlägsna nätsladden från uttaget.

## TEMPTAINER BASIC I NEUTRALT UTFÖRANDE

Temptainer Basic i neutralt utförande har varken aktiv kyla eller värme, utan används i huvudsak enbart för transport av livsmedel.

Temperaturen på livsmedlen kan dock lättare bibehållas med hjälp av vagnen.

För att behålla låg temperatur på kyllda varor kan vagnen placeras i kylrum innan användning samt förses med kyl- och frysklampor.

## TRANSPORT

Temptainer Basic är avsedd att användas för transport av livsmedel i en inomhusmiljö.

Transport och förflyttning sker normalt för hand men kan för vissa utföranden också ske i så kallade trucktåg.

Vid trucktransport används draganordning bestående av dragtapp och dragstång som är tillval från Hallins.

Antalet vagnar som får kopplas samman i ett trucktåg är max 4 st.

Transport och förflyttning av Temptainer Basic, mellan olika inomhusmiljöer, kan där så behövs utföras med t.ex. lastbil eller annat fordon som är täckt.



### VIKTIGT

Det är mycket viktigt att fixera vagnen i fordonet med anpassade hjälpmedel för att inte riskera att vagnen välter under fordonstransporten!  
Oavsett transportsätt skall underlaget vara plant hårt och utan håligheter och hinder.

## 5. UNDERHÅLL OCH FELSÖKNING

Detta kapitel beskriver det underhåll som krävs för att vagnen ska fungera på bästa sätt, samt felsökning för egen avhjälpning.

### OBS!

Endast Hallins original reservdelar ska användas vid utbyte av delar. Garantiåtagandet kan annars upphävas i sin helhet.

### UNDERHÅLL

För att Er Temptainer Basic skall fungera på bästa sätt är det viktigt att Ni regelbundet utför underhåll i enlighet med nedan.



### VIKTIGT

Kontrollera att vagnen inte är ansluten till nätuttaget när underhåll påbörjas.

Periodicitet	Åtgärd
Varje dag	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rengör vagnen i enlighet med rengöringsanvisningar.</li><li>2. Kontrollera att vagnens elektriska komponenter samt sladdställ är felfria.</li><li>3. Kontrollera att skyltar och märken är hela och läsbara.</li></ol>
Varje månad	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kontrollera samtliga elektriska anslutningar och komponenter och åtgärda eventuella skador och slitage. Ersätt vid behov med nya delar.</li><li>2. Kontrollera att samtliga skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna.</li><li>3. Kontrollera att samtliga hjul rullar fritt och att däckbelaget är helt.</li><li>4. Kontrollera att hjulbromsarna är oskadade och fungerar korrekt.</li><li>5. Kontrollera fläkten i vagnen, rengör vid behov.</li></ol>

## FELSÖKNING

Vagnen är konstruerad och utprovad för att uppnå optimal driftsäkerhet och livslängd, under förutsättning att det regelbundna underhållet utförs i enlighet med givna instruktioner. Om det ändå skulle uppstå något problem kan Ni få vägledning vad Ni bör göra enligt felsökningslistan nedan.

Om problem kvarstår efter att Ni har vidtagit åtgärder i enlighet med listan nedan bör Ni kontakta behörig servicetekniker eller Hallins Sales AB.

Symtom	Åtgärder
Vagn med aktiv värme blir ej varm	A. Kontrollera att sladdstället är anslutet till elnätet. B. Kontrollera att vagnen är i on-läge. (ON/OFF-knappen) C. Kontrollera att sladdstället ej har skadats. D. Kontrollera att anslutningarna i vagn och sladdställ är felfria. E. Kontakta behörig servicetekniker.
Vagn med aktiv kyla blir ej kall	A. Kontrollera att sladdstället är anslutet till elnätet. B. Kontrollera att vagnen är i on-läge. (ON/OFF-knappen) C. Kontrollera att sladdstället ej har skadats D. Kontrollera att anslutningarna i vagn och sladdställ är felfria. E. Kontrollera att fläkten i vagnen är ren. F. Kontakta behörig servicetekniker.

## 6. RENGÖRING

### Korrosion

Rostfritt stål är mycket hållbart, om det rengörs ofta. Stålets yta skyddas av en hållbar film av kromoxid. Filmen uppstår när kromet i stålets legering förenas med det syre som finns i luft och vatten.

Det kan uppstå korrosion, om den skyddade filmen skadas, t.ex. om det sitter orenheter på stålet.

Det kan också uppstå korrosion om starka syror eller kemikalier som jod, klor, fluor eller brom hindrar syrets tillträde till stålet, så att filmen inte kan bildas.

Järnpartiklar från andra material kan kontaminera det rostfria stålets yta, undvik därför kontaminering med kolstål.

### Elektronik och rengöring

Eftersom vagnen innehåller elektriska komponenter är det mycket viktigt att rengöringen görs med stor aktsamhet, undvik att spola vatten direkt på el-komponenter..

### VIKTIGT



- Vagnen får under inga omständigheter vara ansluten till elnätet under rengöringen.
- Avlägsna alltid nätsladden från nätuttaget före rengöring.

## Rostfritt stål Varmvatten och diskmedel

Rengör med disktrasa och eftertorka med mjuk vattenabsorberande ludd fri trasa.  
Ta alltid bort kalk-, fett-, stärkelse- och proteinfläckar direkt.  
Du kan få korrosion under sådana fläckar.

## Rengöringsmedel

Rengöringsmedel med pH-värde >12,5 rekommenderas.  
Rengöringsmedel ska användas i den koncentration som rekommenderas av tillverkaren av rengöringsmedlet.  
Använd vanliga förekommande livsmedelgodkända rengörings – och desinficeringsmedel som används inom restaurang och storkök i samband med rengöring av denna typ av produkter.

### OBS!

Frätande och slipande rengöringsmedel får ej användas.

## DAGLIG RENGÖRING

### Rengöring med tekniska hjälpmedel

Område	Rengöringsmedel/metod
Enhetens insida	Lågtryckspolning (max 3 bar) med skumrengöringsmedel och vatten. Med efterföljande sköljning utan rengöringsmedel. Eftertorka med mjuk vattenabsorberande ludd fri trasa.

### Rengöring manuellt

Område	Rengöringsmedel/metod
Enhetens in- och utsida	Skursvamp/borste och rengöringstrasa med flytande rengöringsmedel. Eftertorkning med fuktig trasa utan rengöringsmedel och därefter med torr vattenabsorberande ludd fri trasa.

## Följ rekommenderade rutiner

Det åligger användaren att säkerställa att rengöringsrutinen utförs på sådant sätt att önskat resultat uppnås.

Andra rengöringsmetoder kan användas, men måste då valideras av slutanvändaren av matvagnen.

Modell	IP-klass invändigt	IP-klass utvändigt	Tillåten rengöring
Neutral ( <b>N</b> )	IP55	IP55	Kan spolas med vatten både in- och utvändigt.
Aktiv värme ( <b>HS</b> )	IP55	IP21	Kan spolas med vatten invändigt, Utvändigt rengöring med fuktig trasa.
Aktiv kyla ( <b>CC</b> )	IP55	IP21	Kan spolas med vatten invändigt, Utvändigt rengöring med fuktig trasa.
Aktiv värme + aktiv kyla ( <b>HS+CC</b> )	IP55	IP21	Kan spolas med vatten invändigt, Utvändigt rengöring med fuktig trasa.

## 7. ÖVERSIKT OCH TEKNISK DATA

### ÖVERSIKT – generell information

Temptainer Basic från Hallins finns i flera varianter. Storleken på vagnarna beskrivs med antalet gejdrar, normalt 12 gejdrar, med gejderdelning på 80 mm. Vagnarna är gastronorm anpassade och endast kantiner, brickor etc. för gastronorm skall användas.

Det finns tre olika modeller **Single** och **Tower** som i sin tur kan ha funktionerna:

- neutral (**N**),
- aktiv kompressorvärme (**HS**),
- aktiv kompressorkyla (**CC**)
- eller vara en kombination av dessa.

Kylningen baseras på kompressorteknik (**CC**).

Neutral (**N**) vagnen har ingen aktiv värme- eller kylfunktion.

## TEKNISK DATA – specifik information

### SINGLE

Modellen Single är en vagn i enkelutförande, med antingen kompressorkyla (**CC**), konvektionsvärme (**HS**) eller i neutralt (**N**) utförande.

Figur 1. Single modell med aktiv kompressorkyla (CC).

Framsida



Baksida



Vagnen på bilden är extrautrustad med körhandtag på baksidan

Figur 1. Huvuddelar för Temptainer Basic i Single-utförande

- |   |                      |   |                                |
|---|----------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Handtag/stötfångare  | 4 | Stötfångare                    |
| 2 | Temperaturindikator  | 5 | Hjul med fotbroms              |
| 3 | Handtag/lås för dörr | 6 | Kraftkablage (ej neutral vagn) |

**Teknisk data – Single N**

M6060012-01

Gejderpar (st)	12
Bredd x Djup (mm)	500x770
Höjd (mm)	1380
Vikt (kg)	50
Kapacitet (liter)	Max 120
Hjul $\emptyset$ mm	160 mm, 2 fasta, 2 sväng/broms

**Teknisk data – Single HS**

M6062012-01

Gejderpar (st)	12
Bredd x Djup (mm)	500x770
Höjd (mm)	1380
Vikt (kg)	55
Kapacitet (liter)	Max 120
Effekt (W) 230-240V, 50-60Hz, 1-fas	800
Hjul $\emptyset$ mm	160 mm, 2 fasta, 2 sväng/broms

**Teknisk data – Single CC**

M6064012-01

Gejderpar (st)	12
Bredd x Djup (mm)	500x835
Höjd (mm)	1380
Vikt (kg)	65
Kapacitet (liter)	Max 120
Effekt (W) 230-240V, 50-60Hz, 1-fas	136
Hjul $\emptyset$ mm	160 mm, 2 fasta, 2 sväng/broms

## TOWER

Vagnen Tower har dubbla utrymmen, i två våningar. Utrymmen kan kombineras på valfritt sätt för kall- och varmhållning eller neutral förvaring.

Figur 2. Tower-modell med konvektionsvärme och kompressorkyla.



Framsida

Baksida

Figur 2. Huvuddelar för Temptainer Basic i Tower-utförande

- |   |                      |   |  |
|---|----------------------|---|--|
| 1 | Handtag/stötfångare  | 5 | Hjul med fotbroms                            |
| 2 | Temperaturindikator  | 6 | Upphängning för kablage<br>(ej neutral vagn) |
| 3 | Handtag/lås för dörr | 7 | Kraftkablage (ej neutral vagn)               |
| 4 | Stötfångare          |   |  |

### Teknisk data – Tower CC+HS

	M6071066-01
Gejderpar (st)	6+6
Bredd x Djup (mm)	500x880
Höjd (mm)	1474
Vikt (kg)	65
Kapacitet (liter)	Max 60+60
Effekt (W) 230-240V, 50-60Hz, 1-fas	136+324 ???
Hjul Ø mm	160 mm, 2 fasta, 2 sväng/broms



## 9. RESERVDELAR

Om någon detalj inte fungerar, kontakta Er leverantör eller Hallins.

Endast Hallins original reservdelar ska användas vid utbyte av delar. Garantiåtagandet kan annars upphävas i sin helhet.

Hallins lagerför fullt sortiment av reservdelar.

### Returnering av reservdelar

Återsänd inte reservdelar som förslitits genom normal användning eller skadats genom olyckshändelse.

Återsänd förslitna, skadade eller obrukbara delar om fel anses falla under garantiåtagandet. Returnera i så fall delarna omgående, då annars rätten till ersättning kan gå förlorad.

Vid reservdelsbeställning var god ange vagnens **Artikel nummer \*** och **Serienummer \*\*** som **framgår av maskinskylten**.

### RESEVDELAR TEMPTAINER BASIC

<u>Pos.</u>	<u>Benämning</u>	<u>Art nr:</u>	<u>Serie nr:</u>
1	HJUL 160 MM FAST	40012-01	
2	HJUL 160 MM SVÄNGBART	40014-01	
3	KABELUPPHÅNGARE		
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			

## Positionsritning

## 10. DEKALER



Maskinskylt (individuell)

# 11. DRIFTSBOK – SERVICE OCH UNDERHÅLL

ARTIKEL NUMMER: \_\_\_\_\_

SERIENUMMER: \_\_\_\_\_

LEVERERAD: \_\_\_\_\_

SERVICEINTERVALL: \_\_\_\_\_

<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>SERVICE &amp; UNDERHÅLL</b></p> <p>DATUM .....</p> <p>SIGN. ....</p> <p>NOTERINGAR:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

## 12. ÅTERVINNING



Temptainer Basic är tillverkad av återvinningsbara material eller av material som kan återanvändas.

Specialinriktade företag tar hand om uttjänta vagnar, monterar ned dem och tar tillvara de material som kan återanvändas.

Elektriska artiklar ska lämnas till särskild insamling för elmateriel.

Hallins Sales AB kan erbjuda att ta hand om uttjänta Temptainer Basic.  
Kontakta Hallins Sales AB för ytterligare information.

### 13. EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



Försäkran om överensstämmelse enligt 2014/35/EU lågspänningsdirektivet, 2014/30/EU EMC-direktivet och 2006/42/EG maskindirektivet.

Tillverkare: **AB Hallins Verkstäder**  
Box 24  
SE-599 21 ÖDESHÖG  
Sverige  
**Tel:** 0144 – 153 00  
**Fax:** 0144 – 314 00  
**E-mail:** [support@hallins.com](mailto:support@hallins.com)  
**Web:** [www.hallins.com](http://www.hallins.com) eller [www.temptainer.se](http://www.temptainer.se)

Representant: Företag \_\_\_\_\_  
Adress \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
Fax \_\_\_\_\_  
E-post \_\_\_\_\_

Försäkrar att Temptainer Basic är tillverkad i överensstämmelse med Europaparlamentets och Rådets direktiv **2006/42/EG** av den 17 maj 2006 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om maskiner, samt **2014/35/EU** lågspänningsdirektivet och **2014/30/EU** EMC-direktivet.

Serie Nr. \_\_\_\_\_

Artikel Nr.

**Single:** M6060012-01 - M6062012-01 – M6064012-01

**Tower:** M6071066-01

I tillämpliga delar har följande harmoniserade standarder beaktats vid konstruktion och tillverkning:

EN 60335-1	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Allmänna förordningar
EN 60335-2-49	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål – Säkerhet – Särskilda förordningar på elektriska värmeskåp för storkök
EN 60335-2-89	Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål - Säkerhet - Del 2-89: Särskilda fordringar på kyl- och frysaggregat för kommersiellt bruk, med inbyggd eller separat kondensor eller kompressor
EN 60204-1	Maskinsäkerhet - Maskiners el-utrustning - Allmänna fordringar.
EN1672-2:2005	Livsmedelsmaskiner - Grundläggande begrepp - Del 2: Hygienkrav

ÖDESHÖG

2018-06-25

Tommy Hallin, VD